

Advertiser	广告商名称	网址	页码
AiSpekt	艾视铂	www.aispekt.com	47
AMIA		www.whciame.com	IBC
Allied Vision Technologies		alliedvision.com/Mako	15, 39
凌华科技		www.adlinktech.com/cn	35
Baumer		www.baumer.com	49, 38
Basler Vision Technology	宝视纳视觉	www.baslerweb.com/cn	34
中翰仪器		www.zhinc.com.cn	36
Can-Rill	灿锐	www.canrill.com	43
CatchBEST Optoelectronic	北京凯视佳光电	www.catchbest.com	29
Coolens	视清科技	www.coolens.cn	45
Computar		www.computar.jp www.computar-global.com	13
创科		www.ckvision.net	38
Delta	台达	www.deltagreentech.com.cn	9
Edmund Optics China		www.edmundoptics.cn/069-8632	7, 37
IAS	第21届中国国际工业博览会工业自动化展	www.industrial-automation-show.com	55
LMI		LMI3D.COM/CN	IFC, 33
LUMENERA CORP.		www.lumenera.com	21
盛相科技		www.mega-phase.cn	3, 33
Opto Engineering		www.opto-e.cn	25
The Imaging Source		www.sunvision.net.cn	1
Teledyne Dalsa		www.teledynedalsa.com/z-trak	17, 36
Teledyne e2v		www.teledyne-e2v.com	5, 37
Wordop	沃德普	www.wordop.cn	34
高德智感		www.guideir.cn	35
台北国际自动化工业大展		www.chanchao.com.tw/AutomationTaipei/	BC

## 行政及销售人员 Administration & Sales Offices

### HK Head Office (香港总部)

ACT International (雅时国际商讯)  
Unit B, 13/F, Por Yen Building,  
No. 478 Castle Peak Road,  
Cheung Sha Wan,  
Kowloon, Hong Kong  
Tel: 852 2838 6298

Publishing Director (出版总监)  
Adonis Mak (麦协林), adonism@actintl.com.hk  
General Manager - China (中国区总经理)  
Michael Tsui (徐旭升), michaelt@actintl.com.hk  
Editor-in-Chief (总编辑)  
Rossie Pang (庞会荣), rossiep@actintl.com.hk

### US Office

PennWell Corporation  
61 Spit Brook Rd, 5<sup>th</sup> Floor Nashua, NH 03060  
Group Publisher  
Alan Bergstein, alanb@pennwell.com  
Tel: (603) 891 9447  
Editor in Chief  
John Lewis, johnml@pennwell.com  
Tel: (603) 891 9130  
Senior Web Editor  
James Carroll, jamesc@pennwell.com  
Tel: (603) 891 9320

### China (中国)

Hong Kong (香港特区)  
Mark Mak (麦协和), markm@actintl.com.hk  
Tel: 852 2838 6298

Shanghai (上海)  
Sales Director (销售总监)  
Hatter Yao (姚丽莹), hattery@actintl.com.hk  
Helena Xu (许海燕), helenax@actintl.com.hk  
Amber Li (李歆), amberl@actintl.com.hk  
Tel: 86 21 6251 1200

Shenzhen (深圳)  
Jenny Li (李文娟), jennyli@actintl.com.hk  
Gavin Hua (华北平), gavinhu@actintl.com.hk  
Tel: 86 755 2598 8571

Beijing (北京)  
Cecily Bian (边团芳), cecilyb@actintl.com.hk  
Tel: 86 135 5262 1310

Wuhan (武汉)  
Grace Zhu (朱婉婷), gracez@actintl.com.hk  
Tel: 86 159 1532 6267

### Asia (亚洲)

Japan (日本)  
Masaki Mori, masaki.mori@ex-press.jp  
Tel: 81 3 6721 9890

### Korea (韩国)

Judy Leger, judyl@pennwell.com  
Tel: (603) 891 9113

Taiwan, Singapore, Malaysia  
(台湾, 新加坡, 马来西亚)  
Regional Sales Director  
Mark Mak (麦协和), markm@actintl.com.hk  
Tel: 852 2838 6298

### North America (北美)

Judy Leger, judyl@pennwell.com  
Tel: (603) 891 9113

Germany, Austria, Northern Switzerland,  
Eastern Europe  
Holger Gerisch, holgerg@pennwell.com  
Tel: 49 0 8847 6986656

### Israel

Dan Aronovic, aronovic@actcom.co.il  
Tel: 972 9 899 5813